

Programoversigt











Grund- og specialprogrammer

PW 6107
PW 6137
PW 6167
PW 6207
PW 6241
PW 6321

Programoversigt - Grundprogrammer	4
Programoversigt - HoReCa	6
Programoversigt - Gardiner	7
Programoversigt - Dyner	8
Programoversigt - Desinfektion	9
Programoversigt - Maskine rengøres	12
Programoversigt - Rengøringselskab	13
Programoversigt - Brandvæsen	16
Programoversigt - Renseri	18
Programoversigt - Badimpregnering	19
Programoversigt - Rideskole	20
Programoversigt - Sport	21
Programoversigt - Sluice	22
Programoversigt - Vandgenvinding	23

Programoversigt - Grundprogrammer

Disse programmer egner sig til industriel vask af maskinvaskbare tekstiler.

Programmer	Tekstiltype	Programforløb	Fyldningsforhold/ Fyldningsmængde
Kogevask 90°C	Sengetøj og frottévasketøj af bomuld, lærred eller blandingstekstiler	+  Forvask 40°C, valgmulighed Klarvask 90°C 2 skyl Sidste skyl varmt vand* Slutcentrifugering	1:10 PW 6107 10 kg PW 6137 13 kg PW 6167 16 kg PW 6207 20 kg PW 6241 24 kg PW 6321 32 kg
Kulørtvask 60°C	Let snavset sengetøj og frottévasketøj af bomuld, lærred eller blandingstekstiler	+  Forvask 30°C, valgmulighed Klarvask 60°C 2 skyl Sidste skyl varmt vand* Slutcentrifugering	
Kulørtvask intensiv 60°C	Meget snavset sengetøj og frottévasketøj af bomuld, lærred eller blandingstekstiler	+  Forvask 30°C, valgmulighed Klarvask 60°C 2 skyl Sidste skyl varmt vand* Slutcentrifugering	
Kulørtvask 30°C	Normalt snavset sengetøj og frottévasketøj af bomuld, lærred eller blandingstekstiler	+  Forvask 30°C, valgmulighed Klarvask 30°C 2 skyl Slutcentrifugering	
Kulørtvask intensiv 30°C	Meget snavset sengetøj og frottévasketøj af bomuld, lærred eller blandingstekstiler	+  Forvask 30°C, valgmulighed Klarvask 30°C 2 skyl Slutcentrifugering	
Kulørtvask Eco kort	Let snavset sengetøj og frottévasketøj af bomuld, lærred eller blandingstekstiler	+  Forvask 30°C, valgmulighed Klarvask 50°C 2 skyl Slutcentrifugering	
Strygelet 60°C	Normalt snavsede syntetiske stoffer, blandingstekstiler	+  Forvask 30°C, valgmulighed Klarvask 60°C 2 skyl Slutcentrifugering 1 min.	1:20 PW 6107 5 kg PW 6137 6,6 kg PW 6167 8 kg PW 6207 10 kg PW 6241 12 kg PW 6321 16 kg
Strygelet intensiv 60°C	Meget snavsede syntetiske stoffer, blandingstekstiler	+  Forvask 30°C, valgmulighed Klarvask 60°C 2 skyl Slutcentrifugering 1 min.	
Strygelet 30°C	Normalt snavsede syntetiske stoffer, blandingstekstiler	+  Forvask 30°C, valgmulighed Klarvask 30°C 2 skyl Slutcentrifugering 1 min.	
Strygelet intensiv 30°C	Meget snavsede syntetiske stoffer, blandingstekstiler	+  Forvask 30°C, valgmulighed Klarvask 30°C 2 skyl Slutcentrifugering 1 min.	
Finvask	Syntetiske stoffer, kunstsilke	Klarvask 30°C Vaskerytme "fin" 2 skyl Slutcentrifugering 1 min.	
			1:25 PW 6107 4 kg PW 6137 5,2 kg PW 6167 6,4 kg PW 6207 8 kg PW 6241 9,6 kg PW 6321 13 kg

Programoversigt - Grundprogrammer

Programmer	Tekstiltype	Programforløb	Fyldningsforhold/ Fyldningsmængde
Uld 30°C	Maskinvaskbar, slidstærk uld og uldblandinger med wool-mark	Klarvask 30°C Vaskerytme "skåne" 2 skyl Slutcentrifugering 1 min.	1:25 PW 6107 4 kg PW 6137 5,2 kg
Håndvaskbar uld 30°C	Uld og uldblandinger med wool-mark	Klarvask 30°C Vaskerytme "ekstra skånsom" 2 skyl Slutcentrifugering 1 min.	PW 6167 6,4 kg PW 6207 8 kg PW 6241 9,6 kg PW 6321 13 kg
Skyl	Tøj, der kun skal skylles og centrifugeres	1 skyl Slutcentrifugering	
Ekstra centrifugering	Vasket tøj, der kun skal centrifugeres	Slutcentrifugering	
Ekstra afløb		Vandafløb	
Stivelse	Til stivelse af nyvasket tøj (duge, servietter, arbejdstøj)	1 skyl Slutcentrifugering	

* Varmt skyl

Standardprogrammerne **1** Kogevask 90°C og **2** Kulørtvask 60°C og **3** Kulørtvask 60°C intensiv er programmeret til varmt skyl. Hvis maskinen er tilsluttet varmt vand, er det en fordel at foretage sidste skyl med varmt vand.

- Restfugtigheden i tøjet efter centrifugering er mindre.
- Tøjet er allerede varmt.

Ved tørring eller rulning på en strygerulle umiddelbart efter vasken opnås en energi- og tidsbesparelse. For fravalg af varmt skyl, se programmeringsanvisningen.

Programoversigt - HoReCa


Hotel/Restaurant/Catering

Dette område omfatter mange forskelligartede tekstiler med forskellige former for snavs. Programmet egner sig både til vask af letsnavset sengetøj og håndklæder, meget snavsede duge samt kraftigt tilsmudset køkkenlinned.




Program	Tekstiltype	Programforløb	Fyldningsforhold/ Fyldningsmængde
Sengetøj/frotté 90°C	Hvidt sengetøj/frotté af bomuld, lærred eller blandingsstof	+ <input type="checkbox"/> Forvask 40°C, valgmulighed Klarvask 90°C 2 skyl Slutcentrifugering	1:10* PW 6107 10 kg PW 6137 13 kg PW 6167 16 kg PW 6207 20 kg PW 6241 24 kg PW 6321 32 kg
Sengetøj/frotté 60°C	Kulørt og hvidt sengetøj/frotté af bomuld, lærred eller blandingsstof	+ <input type="checkbox"/> Forvask 40°C, valgmulighed Klarvask 60°C 2 skyl Slutcentrifugering	PW 6167 16 kg PW 6207 20 kg PW 6241 24 kg PW 6321 32 kg
Skånebetræk	Vanduigennemtrængelige skånebetræk af syntetisk stof	+ <input type="checkbox"/> Forvask 30°C, valgmulighed Klarvask 60°C 2 skyl Slutcentrifugering	1:13 PW 6107 8 kg PW 6137 10 kg PW 6167 12 kg PW 6207 15 kg PW 6241 18 kg PW 6321 24 kg
Wellness - frotté	Kulørt og hvidt sengetøj/frotté af bomuld, lærred eller blandingsstof med kraftig tilsmudsning af olie eller fedt	Klarvask 50°C + <input type="checkbox"/> Klarvask 75°C, valgmulighed** 2 skyl Slutcentrifugering	1:13* PW 6107 8 kg PW 6137 10 kg PW 6167 12 kg PW 6207 15 kg PW 6241 18 kg PW 6321 24 kg
Badekåber 60°C	Badekåber af bomuld eller blandingsstof (vælg + <input type="checkbox"/> forvask 40°C ved kraftig tilsmudsning)	+ <input type="checkbox"/> Forvask 40°C, valgmulighed Klarvask 60°C 2 skyl Slutcentrifugering	1:10* PW 6107 10 kg PW 6137 13 kg PW 6167 16 kg PW 6207 20 kg PW 6241 24 kg PW 6321 32 kg
Køkkenlinned	Køkkenlinned af bomuld, lærred eller blandingstekstiler	Forskyl Forvask 40°C Klarvask 90°C, 10 min. 3 skyl Slutcentrifugering	1:13 PW 6107 8 kg PW 6137 10 kg PW 6167 12 kg PW 6207 15 kg PW 6241 18 kg PW 6321 24 kg
Duge 90°C	Hvide duge af bomuld, lærred eller blandingstekstiler	Forvask 40°C Klarvask 90°C 2 skyl Slutcentrifugering	1:10 PW 6107 10 kg PW 6137 13 kg PW 6167 16 kg PW 6207 20 kg PW 6241 24 kg PW 6321 32 kg
Duge 60°C	Kulørte duge af bomuld, lærred eller blandingstekstiler	Forvask 40°C Klarvask 60°C 2 skyl Slutcentrifugering	PW 6207 20 kg PW 6241 24 kg PW 6321 32 kg

* Vask med maks. fyldning.

** Hvis tekstilerne er kraftigt tilsmudsede, f.eks. af creme eller massageolie, vælges klarvask med øget temperatur. Der kan yderligere tilsættes blegemiddel, hvis der er farvede pletter på tekstilerne.





Program	Tekstiltype	Programforløb	Fyldningsforhold/ Fyldningsmængde
Gardiner	Syntetiske stoffer, kunst-silke	+  Forvask 30°C Klarvask 40°C 3 skyl Slutcentrifugering	1:20 - 1:25 PW 6107 ca. 4,6 kg PW 6137 ca. 5,8 kg PW 6167 ca. 7,2 kg PW 6207 ca. 9 kg PW 6241 ca. 10,8 kg PW 6321 ca. 14,4 kg

Hvis tøjet ikke skal centrifugeres:

Tryk på tasten  "Centrifugeringsstop". I Centrifugeringsstop afsluttes programmet med vand i maskinen med tasten  "Stop/Slut". Tryk herefter på tasten  "Vandafløb".

Programoversigt - Dyner

Disse programmer egner sig til vask af dyner uden kanalsyninger, vatterede dyner eller kassettesyede dyner med dunfyld, syntetisk fyld eller fyld af naturhår.

Program	Tekstiltype	Programforløb	Fyldningsforhold/ Fyldningsmængde
Dundyner 60°C	Meget snavsede fjer- eller dundyner og hovedpuder.	Luftudpresning +  Forvask 30°C Klarvask 60°C 2 skyl Slutcentrifugering	Se kapacitet
Dundyner 40°C	Normalt snavsede fjer- eller dundyner og hovedpuder.	Luftudpresning +  Forvask 30°C Klarvask 40°C 2 skyl Slutcentrifugering	
Syntetiske dyner 60°C	Meget snavsede syntetiske dyner og hovedpuder.	+  Forvask 30°C Klarvask 60°C 2 Spülskyl Slutcentrifugering	
Syntetiske dyner 40°C	Normalt snavsede syntetiske dyner og hovedpuder.	+  Forvask 30°C Klarvask 40°C 2 skyl Slutcentrifugering	
Naturhårskyner	Maskinvaskbare dyner med naturhår og tæpper.	Klarvask 25°C 2 skyl Appretur Slutcentrifugering	

 Disse vaskeprogrammer er udelukkende beregnet til vask af tekstiler, som af producenten er erklæret egnet til maskinvask på vaskeanvisningen.

Dosering af vaskemiddel

Det anbefales at anvende flydende vaskemiddel. Hvis tekstilerne er meget snavsede, kan anvendelse af vaskepulver føre til forbedring af vaskeresultatet.

Kapacitet (tørt tøj)





De maksimale fyldningsmængder fremgår af følgende skema. Der er tale om ca.-angivelser, som kan variere afhængigt af størrelse og tykkelse på dynerne.

Type	Mængde
PW 6107	1 dyne eller 2 puder
PW 6137	3 puder eller 1 pude + 1 dyne
PW 6167	4 puder eller 2 puder + 1 dyne eller 2 dyner
PW 6207	5 puder eller 3 puder + 1 dyne eller 2 dyner
PW 6241	6 puder eller 4 puder + 1 dyne eller 3 dyner
PW 6321	8 puder eller 2-3 puder + 3 dyner eller 4 dyner

En dyne svarer ca. til to hovedpuder.

Bemærk:

Dundyner skal foldes flere gange for at minimere ubalance i maskinen og for at opnå et godt vaskeresultat.

Program	Tekstiltype	Programforløb	Fyldningsforhold/ Fyldningsmængde
Termisk desinfektion	Bomuld, linned f.eks. sengetøj, frotté	+  Forvask 40°C Desinfektion 90°C, 10 min. 2 skyl Slutcentrifugering	1:10
Termisk desinfektion RKI		Desinfektion 90°C, 10 min. 2 skyl Slutcentrifugering	
Kemotermisk desinfektion 60°C		+  Forvask 40°C Desinfektion 60°C*, 20 min. 2 skyl Slutcentrifugering	
Kemoterm. desinf. RKI	Bomuld, linned f.eks. sengetøj, frotté	Desinfektion 40°C*, 20 min. 2 skyl Slutcentrifugering	PW 6107 10 kg PW 6137 13 kg PW 6167 16 kg PW 6207 20 kg PW 6241 24 kg PW 6321 32 kg
Kem.term. desinfektion 40°C	Bomuld, blandingstekstiler op til 40°C	+  Forvask 30°C Desinfektion 40°C*, 20 min. Vaskerytme "fin" 2 skyl Slutcentrifugering	
Kemoterm. desinf. RKI 40°C	Bomuld, blandingstekstiler op til 40°C	Desinfektion 40°C*, 20 min. Vaskerytme "fin" 2 skyl Slutcentrifugering	
Inkontinens	vaskbare spiralsystemer	+  Forskyl Forskyl Forvask 40°C Desinfektion 90°C, 10 min. 3 skyl Slutcentrifugering	1:13
Fækalvask	meget snavset undertøj, bomuld	2 fors kyl Forvask 40°C Desinfektion 90°C, 10 min. 3 skyl Slutcentrifugering	PW 6107 7,6 kg PW 6137 9,8 kg PW 6167 12 kg PW 6207 15 kg PW 6241 18 kg PW 6321 24 kg

RKI = Robert-Koch-Institut

*Desinfektionsparametrene for den kemotermeiske desinfektion (temperatur, temperaturholdetid samt doseringsmængder) skal tilpasses vaske- og desinfektionsmidlerne på stedet.

Alle programmer er **låst**. Det betyder, at de 1 minut efter programstart ikke længere kan afbrydes eller stoppes, og programafsnit kan ikke springes over.

For at undgå rekontaminering sker vandindtaget i skyllene ikke via vaskemiddelskuffen.

Programoversigt - Desinfektion

Generelt

Hvad betyder begrebet desinfektion

Udryddelse og reducering af antallet af bakterier fra smitsomme sygdomme på en sådan måde, at overførsel og infektion ikke kan forventes.

Termisk desinfektion

Den termiske desinfektion sker ved indvirkning i en bestemt holdetid ved defineret temperatur. I listen, iht. § 18 IFSG, er denne 90°C i 10 min eller 85°C i 15 min. ved fyldningsforhold fra 1-4 til 1-5 med virkeområde AB. Den termiske desinfektion er uafhængig af det anvendte vaskemiddel, som ikke skal overholde andre krav.

Kemotermisk desinfektion

Den kemotermiske desinfektion adskiller sig fra den termiske desinfektion ved en lavere vandtemperatur i desinfektionsfasen. En udligning af den lave temperatur sikres med passende vaske- og desinfektionskomponenter. Vigtigt i denne forbindelse er, at disse produkter anvendes præcist i overensstemmelse med kravene. Vandtemperatur, fyldningsforhold og tidspunkt for dosering skal overholdes præcist.

Til desinfektionsvaskeprogrammer findes der to krav, i hvilke de nødvendige procesparametre er anført afhængig af vaske- og desinfektionsmidlet.

RKI-liste (Robert-Koch-Institut)

Beskriver processerne til desinfektion iht. §18 Lov om beskyttelse mod infektion. Forudsætningen for anvendelse af sådanne desinfektionsmetoder er en af myndighederne foreskrevet desinfektion, som foretages, når genstande er behæftet med bakterier fra anmeldelsespligtige, smitsomme sygdomme, og der derfor kan frygtes en spredning af sygdommen. I RKI-kravene beskrives både de termiske desinfektionsmetoder og de kemotermiske desinfektionsmetoder.

Man inddeler desinfektionsprocesserne i virkeområde A, B og C.

Virkeområde A: Til udryddelse af vegetative bakterielle kim inklusive mykobakterier samt svampe og svampeagtige sporer.

Virkeområde B: Egnede til inaktivering af vira.

Virkeområde C: Til udryddelse af sporer fra bakterier fra miltbrand.

Ved en af myndighederne foreskrevet desinfektion må rengøringsvandet først lukkes ud i kloakken efter en gennemført desinfektion!

VAH-liste (DS 2451 1-13): VAH = Verbund für Angewandte Hygiene e.V.
(tidligere: DGHM = Deutsche Gesellschaft für Hygiene und Mikrobiologie)

I VAH-listen beskrives metoderne til en rutinemæssig, profylaktisk desinfektion, specielt til forebyggelse af infektioner på hospitaler, i lægepraksisser, offentlige områder samt områder, hvor infektion vil kunne overføres.

Mht. en af myndighederne foreskrevet desinfektion henvises til §18 i Lov om beskyttelse mod infektion.

Til OP-tekstiler som medicinsk udstyr skal der anvendes specielle, validerede metoder og maskiner. De her anførte metoder og maskiner er **ikke** godkendt som medicinsk udstyr.

Forholdsregler til at undgå kontaminationer eller rekontamination

- Tilstrækkelig desinfektion af betjeningspersonalets hænder
- Tilstrækkeligt rensede/desinficerede transportbeholdere
- Tilstrækkelig dosering af vaske- og desinfektionsmidler
- Korrekt omgang med beskyttelsesbeklædning
- Kimfrit vand fra vandrensningsanlæg
- Rengjort sæbeskuffe, skyllemiddelkammer, hævert

Sæbeskuffe og hævert rengøres

Sæbeskuffen udsættes for konstant fugtighed, hvorfor vandkim vil formere sig kraftigt, hvis der ikke foretages regelmæssig rengøring.

Sæbeskuffen, skyllemiddelkammeret og hæverten skal rengøres grundigt efter brug med varmt vand for at fjerne rester af vaskemiddel og skorpedannelse.

For at sikre desinfektionsstandarden, termisk såvel som kemo-termisk (fra listen, iht. § 18 IFSG) skal brugeren foretage rutinemæssig kontrol. Processerne bør periodisk kontrolleres termoelektrisk ved hjælp af termologger eller bakteriologisk ved hjælp af bioindikatorer. Brugeren skal især være opmærksom på, at rengøringsparametre, temperatur og i kemisk-termiske programmer også koncentrationen, overholdes. Desinfektionsprogrammer må ikke afbrydes, da desinfektionsresultatet derved kan blive forringet.





Programoversigt - Maskine rengøres

Til rengøring af sæbeskuffen, vasketromlen, vaskekarret og afløbssystemet.

Ved hyppig anvendelse af desinfektionsprogrammer bør programmet Maskine rengøres afvikles ofte.

Program	Tekstiltype	Programforløb	Fyldningsforhold/ Fyldningsmængde
Maskine rengøres	Uden fyldning, med universalvaske- middel	2 skyl	-

Disse programmer er egnet til vask, desinficering og finish (i forskellige fugtighedstrin) af mopper m.m. af bomuld eller blandingstekstil, måtter, pads og støveklude fra området rengøringselskab.

Program	Tekstiltype	Programforløb
Mop standard 90°C Mop standard 60°C	Mopper m.m. af bomuld, blandingstekstiler (bomuld/polyester)	For-centrifugering Forskyl +  2. forskyl, valgmulighed Klarvask 60°C/90°C 3 skyl Slutcentrifugering
Mop standard + efterbeh. 60°C Mop standard + efterbeh. 90°C		Programforløb som Mop standard, herefter: Finish fugtig eller ved blokaktivering: Sprayfugtig, våd, drivvåd
Mop term. desinfektion		For-centrifugering Forskyl +  2. forskyl, valgmulighed Desinfektion* 90°C, 10 min. 3 skyl Slutcentrifugering
Mop term. des.+efterbeh.		Programforløb som Mop term. desinfektion, herefter: Finish fugtig eller ved blokaktivering: Sprayfugtig, våd, drivvåd
Mop kem.term. desinf.		For-centrifugering Forskyl +  2. forskyl, valgmulighed Desinfektion* 60°C, 20 min. 3 skyl Slutcentrifugering
Mop kem.term. des.+e.beh.		Programforløb som Mop kem. term. desinf., herefter: Finish fugtig eller ved blokaktivering: Sprayfugtig, våd, drivvåd
Mop efterbeh.		1 skyl Finish fugtig eller ved blokaktivering: Sprayfugtig, våd, drivvåd
Mopp intensiv		For-centrifugering Forskyl +  2. forskyl, valgmulighed Forvask 40°C Klarvask 90°C 3 skyl Slutcentrifugering
Mop, ny 60°C Mop, ny 90°C		Til vask af nye mopper m.m.

Programoversigt - Rengøringselskab

Program	Tekstiltype	Programforløb
Måtter	Smudsmåtter	Forskyl Klarvask 40°C 3 skyl Slutcentrifugering
Måtter - meget snavsede	Meget snavsede smudsmåtter	Forskyl Forvask 30°C Klarvask 60°C 3 skyl Slutcentrifugering
Pads 40°C Pads 60°C	Poleringsrondeller	Forskyl +  2. forskyl, valgmulighed Klarvask 40°C/60°C 3 skyl Slutcentrifugering

*Desinfektionsparametrene for den kemotermeriske desinfektion (temperatur, temperaturholdetid samt doseringsmængder) skal tilpasses vaske- og desinfektionsmidlerne på stedet.

Med programmerne **Mopp . . . + efterbeh.** opnår man brugsklare mopper, der allerede er imprægneret med rengørings- eller desinfektionsmiddel. Efter vask eller desinfektion følger et finish-trin med efterfølgende centrifugering. Den ønskede fugtighed for mopperne kan varieres med programmering af forskellige centrifugeringsblokke i slutningen. Hvis der efterbehandles med desinfektionsmiddel, bør koncentrationen på mopperne m.m. udgøre 0,5% efter programslut.

Doseringsmængderne skal indstilles på stedet, og desinfektionsstandarder skal kontrolleres.

Programmet **Mop efterbeh.** er egnet til efterbehandling af rene og tørre mopper. Ved efterbehandlingen tilsættes en desinfektionsmiddelopløsning. Koncentrationen af desinfektionsmidlet på mopperne m.m. bør efter programslut udgøre 0,5%.

Doseringsmængderne skal indstilles på stedet, og desinfektionsstandarder skal kontrolleres.




Mop - kapacitet

Format	40 cm/190 g	50 cm/220 g	60 cm/280 g	80 cm/360 g	110 cm/510 g	130 cm/610 g	160 cm/720 g
PW 6107	53 stk.	45 stk.	36 stk.	28 stk.	20 stk.	16 stk.	14 stk.
PW 6137	68 stk.	59 stk.	46 stk.	36 stk.	25 stk.	21 stk.	18 stk.
PW 6167	84 stk.	73 stk.	57 stk.	44 stk.	31 stk.	26 stk.	22 stk.
PW 6207	105 stk.	91 stk.	71 stk.	56 stk.	39 stk.	33 stk.	28 stk.
PW 6241	126 stk.	109 stk.	85 stk.	67 stk.	47 stk.	40 stk.	34 stk.
PW 6321	168 stk.	145 stk.	114 stk.	90 stk.	62 stk.	53 stk.	45 stk.

- Mopper rystes for at undgå, at store stykker snavs kommer ind i maskinen.

For at undgå rekontaminering sker vandindtaget i skyllene ikke via vaskemiddelskuffen.

Disse programmer er egnet til vask, desinficering og finish (i forskellige fugtighedstrin) af aftørningsklude af bomuld, blandingstekstiler eller mikrofiber fra området rengøringselskab.

Program	Tekstiltype	Programforløb	Fyldningsforhold/ Fyldningsmængde
Klude standard	Aftørningsklude af bomuld, blandingstekstiler (bomuld/polyester), mikrofiber	Forskyl +  Forvask 30°C, valgmulighed Klarvask 60°C, 10 min. 3 skyl Slutcentrifugering	1:20 PW 6107 ca. 5 kg PW 6137 ca. 7 kg PW 6167 ca. 8 kg PW 6207 ca. 10 kg 5 kg klude 315 stk. 7 kg klude 440 stk. 8 kg klude 500 stk. 10 kg klude 630 stk.
Klude standard+efterbeh.		Programforløb som Klude standard, herefter: Finish fugtig eller ved blokaktivering: Sprayfugtig, våd, drivvåd	
Klude term. desinfektion		Forskyl +  Forvask, valgmulighed Desinfektion 90°C, 10 min. 3 skyl Slutcentrifugering	
Klude term. des+efterbeh.		Programforløb som Klude term. desinfektion, herefter: Finish fugtig eller ved blokaktivering: Sprayfugtig, våd, drivvåd	
Klude kem.term. desinf.		Forskyl +  Forvask, valgmulighed Desinfektion 70°C, 10 min. 3 skyl Slutcentrifugering	
Klude kem.term. des.+e.beh.		Programforløb som Klude kem.term. desinf., herefter: Finish fugtig eller ved blokaktivering: Sprayfugtig, våd, drivvåd	
Klude, efterbehandling		1 skyl Finish fugtig eller ved blokaktivering: Sprayfugtig, våd, drivvåd	

Programmet **Klude standard** er egnet til aftørningsklude, som ikke anvendes straks igen efter vask, men som lægges på plads efter tørring.

Med programmerne **Klude . . . + efterbehandling** opnår man brugsklare klude, der allerede er imprægneret med rengørings- eller desinfektionsmiddel. Efter vask eller desinfektion følger et finish-trin med efterfølgende centrifugering. Den ønskede fugtighed for kludene kan varieres med programmering af forskellige centrifugeringsblokke i slutningen. Hvis der efterbehandles med desinfektionsmiddel, bør koncentrationen på kludene udgøre 0,5% efter programslut.

Doseringsmængderne skal indstilles på stedet, og desinfektionsstandarder skal kontrolleres.

Programmet **Klude, efterbehandling** er egnet til efterbehandling af rene og tørre aftørningsklude. Ved efterbehandlingen tilsættes et desinfektionsopløsningsmiddel. Koncentrationen af desinfektionsmidlet på kludene skal efter programslut udgøre 0,5%.

Doseringsmængderne skal tilpasses på stedet, og desinfektionsstandarder skal kontrolleres

Programoversigt - Brandvæsen

Disse programmer egner sig til vask og imprægnering af Nomex beskyttelsesdragter, jakker, bukser, beskyttelsesmasker og kemikaliebeskyttelsesdragter.

Program	Tekstiltype	Programforløb	Fyldningsforhold/ Fyldningsmængde
Beskyttelsesdragt vask	Nomex beskyttelsesdragter, jakker, bukser	Forvask 40°C Klarvask 60°C 3 skyl Slutcentrifugering	1:15 - 1:20
Besk.dragt vask/imp.		Forvask 40°C Klarvask 60°C 2 skyl Badimprægnering 40°C Slutcentrifugering	
Beskyttelsesdragt imp.		1 skyl Badimprægnering 40°C Slutcentrifugering	

Kapacitet: PW 6107 ca. 1 - 2 dragter (1 jakke + 2 par bukser eller 2 jakker)
PW 6137 ca. 2 dragter (eller 3 jakker)
PW 6167 ca. 3 dragter
PW 6207 ca. 3 - 4 dragter
PW 6241 ca. 4 dragter
PW 6321 ca. 5 dragter

Tøjet forberedes:

- Sæt ikke nogen etiketter på.
- Fjern så vidt muligt karabinerhager, eller anbring dem i en sidelomme, som lukkes.
- Luk velkrobånd, eller dæk dem til.
- Vask uldfor separat.
- Vask dragten på den rette side (inderfor = vrangen).
- Vær opmærksom på maskinens kapacitet.

Beskyttelsesdragten vaskes

 **Beskyttelsesdragter** er et program til vask af beskyttelsesdragter. Ikke egnet til vask af beklædning, som indeholder for af ren ny uld.

Vaskemiddel: Som vaskemiddel anbefales et flydende middel med reduceret pH-værdi, som er særligt velegnet til opløsning af fedt og pigment.

Imprægneringsmidlet skal opfylde de særlige krav for dette indsatsområde.

Masker er programmer til vask og desinficering af trykluftmasker med hovedbånd.

Efter rengøring af maskerne tages maskerne ud af poserne.

I programmet **Afvanding poser** slynges våde, tomme beskyttelsesposer.

Program	Tekstiltype	Programforløb	Fyldningsforhold/ Fyldningsmængde
Masker	Trykluftmasker med hovedbånd	Desinfektion* 60°C, 20 min. 4 skyl	Masker PW 6107 9
Masker med forvask	Meget snavsede trykluftmasker med hovedbånd	Forvask 30°C Desinfektion* 60°C, 20 min. 4 skyl	PW 6137 12 PW 6167 13 PW 6207 16 PW 6241 19 PW 6321 26
Afvanding poser	Maskeposer	Centrifugering	1:10

*Desinfektionsparametrene for den kemotermske desinfektion (temperatur, temperaturholdetid samt doseringsmængder) skal tilpasses vaske- og desinfektionsmidlerne på stedet.

For at undgå rekontaminering sker vandindtaget i skyllene ikke via vaskemiddelskuffen.

 Masker med gallet-beslag bør ikke vaskes, da låsene kan forårsage ridser i glasset.

Anvend et egnet vaskemiddel. Følg venligst producentens anvisninger.

- Før maskinen fyldes, krænges hovedbåndene om for at beskytte glassene.
- Anbring en maske i hver af de dertil beregnede beskyttelsesposer, og luk dem til.

Kemikaliebesk.dragter er programmer til vask af kemikaliebeskyttelsesdragter inden for brandvæsenet. Der gennemføres en kemotermsk desinfektion (60°C/20 min). Anvend vaskemidler egnet til formålet.

Program	Tekstiltype	Programforløb	Fyldningsforhold/ Fyldningsmængde
Kemikaliebesk.dragter	Kemikaliebeskyttelsesdragter af coated flerlagslaminat	Klarvask 60°C 3 skyl	1:15 - 1:20 Dragter
Kem.besk.dragter (spec.)		Forvask 40°C	PW 6137 1 PW 6167 1 - 2 PW 6207 min. 2 PW 6241 min. 3 PW 6321 min. 4

- Den maksimale vasketemperatur, der angives af producenten af beskyttelsesdragterne, skal overholdes.
- I tilfælde af ukendt forurening kan det ikke garanteres, at beskyttelsesdragterne dekontamineres. Kontroller dette.
- Kemikaliebeskyttelsesdragterne åbnes, dragtens visir foldes indad og fødderne lægges over for at beskytte glasset.
- Vaskemaskinens min. fyldningsmængde skal overholdes for at undgå, at dragterne folder sig ud og at glassene beskadiges.
- Stærkt forurenede beskyttelsesdragter forvaskes i programmet Kem.besk.dragter (spec.).


Programoversigt - Renseri

WetCare "Vådrens" er en meget skånsom rengøringsmetode med vand og specielle plejemidler til beklædning, der hidtil kun har kunnet renses kemisk.

Program	Tekstiltype	Programforløb	Fyldningsforhold/ Fyldningsmængde
WetCare sensitiv	Yderbeklædning, der ikke kan vaskes	+ U Forvask 25°C, valgmulighed Klarvask 25°C Appretur 25°C Slutcentrifugering	1:15 - 1:20 PW 6107 ca. 5 - 6,6 kg PW 6137 ca. 6,6 - 9 kg PW 6167 ca. 8 - 11 kg PW 6207 ca.10 - 13 kg PW 6241 ca.12 - 16 kg PW 6321 ca.16 - 21 kg
WetCare silke	Yderbeklædning, der ikke kan vaskes, og som krøller let	Klarvask 30°C Appretur 25°C Slutcentrifugering	1:20 - 1:25 PW 6107 ca. 4 - 5 kg PW 6137 ca. 5 - 6,6 kg PW 6167 ca. 6,6 - 8 kg PW 6207 ca. 8 - 10 kg PW 6241 ca. 9,6 - 12 kg PW 6321 ca.13 - 16 kg
WetCare intensiv	Vaskbar yderbeklædning	+ U Forvask 30°C, valgmulighed Klarvask 40°C Skyl Appretur 25°C Slutcentrifugering	1:15 - 1:20 PW 6107 ca. 5 - 6,6 kg PW 6137 ca. 6,6 - 9 kg PW 6167 ca. 8 - 11 kg PW 6207 ca.10 - 13 kg PW 6241 ca.12 - 16 kg PW 6321 ca.16 - 21 kg




I vådremsprogrammerne aktiveres ingen varmtvandsventiler. Det indløbende vand må ikke overskride en temperatur på 30°C.

Programoversigt - Badimprægnering

Program	Tekstiltype	Programforløb	Fyldningsforhold/ Fyldningsmængde
Vask/imprægnering	Til alle vaskbare dele, der skal imprægneres (f.eks. Outdoor-beklædning)	+  Forvask 30°C, valgmulighed Klarvask 40°C 2 skyl Imprægnering 40°C Slutcentrifugering	1:15 - 1:20 PW 6107 6 kg PW 6137 8 kg PW 6167 10 kg PW 6207 12 kg
Skyl/imprægnering		1 skyl Imprægnering 35°C Slutcentrifugering	PW 6241 14,5 kg PW 6321 19,5 kg

Programoversigt - Rideskole

Dette program egner sig til vask og imprægnering af hestedækkener, saddeldækkener, gamacher, klokker, bandager, tekstilgrimer.

Program	Tekstiltype	Programforløb	Fyldningsforhold
Hestedækkener 60°C	Hestedækkener, saddeldækkener, gamacher, klokker, bandager, tekstilgrimer	+  Forskyl, valgmulighed Forskyl Forvask 40°C Klarvask 60°C 3 skyl Slutcentrifugering 10 min.	1 : 13
Hestedækkener 30°C	Hestedækkener, saddeldækkener, gamacher, klokker, bandager, tekstilgrimer	+  Forskyl, valgmulighed Forskyl Forvask 30°C Klarvask 30°C 3 skyl Slutcentrifugering 10 min.	
Hestedækkener uld	Hestedækkener med uld	Forskyl Forvask 30°C Klarvask 30°C 2 skyl Slutcentrifugering 3 min.	
Hestedækkener vask/imp.	Hestedækkener, saddeldækkener, gamacher, klokker, bandager, tekstilgrimer	+  Forskyl, valgmulighed Forskyl Forvask 30°C Klarvask 30°C 2 skyl Imprægnering 30°C Slutcentrifugering 3 min.	

Forbehandling

Større stykker snavs på hestedækkener skylles af med en hård vandstråle, eller fjernes med en støvsuger.

Vaskemiddel

Ved vask bør der anvendes et vaskemiddel uden blegemiddel og optisk hvidt. Det anbefales at anvende flydende midler, da de er nemme at håndtere og dosere korrekt.

Til ulddækkener bør der anvendes midler med let reduceret pH-værdi.





Der kan eventuelt også tilsættes enzymholdige midler. Der må dog ikke anvendes proteaser, da disse enzymer angriber og beskadiger ulden.

Type	Kapacitet		
	Maks. 3/4 af den samlede fyldningsmængde		
	Saddeldækkener	Sommerdækkener	Vinterdækkener
PW 6107	7	2	1
PW 6137	9	2 - 3	1 - 2
PW 6167	11	2 - 3	1 - 2
PW 6207	12	3	2
PW 6241	15	3 - 4	2 - 3
PW 6321	18	4 - 5	3

Spænder

 For at beskytte tromlen skal metalspænder, ringe og hægter ubetinget tildækkes.

Specielle poser til spænder kan købes ved telefonisk henvendelse til vor reservedelsekspedition på tlf. 43 27 13 50.

Program	Tekstiltype	Programforløb	Fyldningsforhold/ Fyldningsmængde
Trikoter 40°C	Polyester eller polyamid med og uden elasthan	+  Forvask 30°C, valgmulighed Klarvask 40°C 3 skyl Slutcentrifugering	1:20 PW 6107 5 kg PW 6137 6,6 kg
Træningsdragter 40°C	Polyester, polyamid	Klarvask 40°C 2 skyl Slutcentrifugering	PW 6167 8 kg PW 6207 10 kg PW 6241 12 kg PW 6321 16 kg
Træningsdragter intensiv 40°C		+  Forvask 30°C, valgmulighed Klarvask 40°C 2 skyl Slutcentrifugering	
Benskiner 40°C	Polyester, polyamid, polyethylen, polypropylen og ethylenvinyl	Klarvask 40°C 2 skyl	1:10 PW 6107 10 kg PW 6137 13 kg PW 6167 16 kg PW 6207 20 kg PW 6241 24 kg PW 6321 32 kg
Outdoor-beklædning 40°C	Polyamid og membranartikler	+  Forvask 30°C, valgmulighed Klarvask 40°C 2 skyl Imprægnering 40°C Slutcentrifugering	1:20 - 1:15 PW 6107 5 - 6,6 kg PW 6137 6,6 - 9 kg PW 6167 8 - 11 kg PW 6207 10 - 13 kg PW 6241 12 - 16 kg PW 6321 16 - 21 kg
Sportstøj imprægnering 40°C		Skyl Imprægnering 40°C Slutcentrifugering	
Specialundertøj 40°C	Polyester / Elasthanblanding Polyamid / Elasthanblanding eller polypropylen	+  Forvask 30°C, valgmulighed Klarvask 40°C 2 skyl Slutcentrifugering	1:20 PW 6107 5 kg PW 6137 6,6 kg PW 6167 8 kg PW 6207 10 kg PW 6241 12 kg PW 6321 16 kg

Programoversigt - Sluice

Sluice-programmerne er til ekstremt snavset undertøj samt til stærkt snavset frotté og sengetøj
Desinfektionen sker efter forskrifterne fra National Health Service (GB).
Der foreskrives to forskellige desinfektionsmuligheder: 65°C, 10 min. eller 71°C, 3 min.

Program	Tekstiltype	Programforløb	Fyldningsforhold/ Fyldningsmængde
Sluice sensitiv 65°C	Stærkt snavset undertøj, frotté og sengetøj	2 forskyl Forvask 60°C, 5 min. Desinfektion 60°C, 10 min. 3 skyl Slutcentrifugering	1 : 10 PW 6107 10 kg PW 6137 13 kg PW 6167 16 kg
Sluice 71°C		2 forskyl Forvask 60°C, 5 min. Desinfektion 71°C, 3 min. 3 skyl Slutcentrifugering	PW 6207 20 kg PW 6241 24 kg PW 6321 32 kg

Sluice sensitiv 65°C					
Programtrin	Fyldningsforhold ¹	Termostop	Temperatur	Temp. holdetid (Vasketid 2)	Programmeret vasketid ca.
Forskyld 1	1:7	nej	koldt	-	5 min.
Forskyld 2	1:7	nej	koldt	-	4 min.
Forvask	1:7	ja	60°C	5 min.	-
1 min. centrifugering med 500 o/min.					
Desinfektion	1:5	ja	65°C	10 min.	- ²
2 min. centrifugering med 800 o/min.					
Skyl 1	1:5	nej	koldt	-	5 min.
1 min. centrifugering med 800 o/min.					
Skyl 2	1:5	nej	koldt	-	5 min.
1 min. centrifugering med maks. o/min.					
Skyl 3	1:4	nej	koldt	-	5 min.
5 min. centrifugering med maks. o/min.					
Sluice 71°C					
Forskyld 1	1:7	nej	koldt	-	5 min.
Forskyld 2	1:7	nej	koldt	-	4 min.
Forvask	1:7	ja	60°C	5 min.	-
1 min. centrifugering med 500 o/min.					
Desinfektion	1:5	ja	71°C	3 min.	- ²
2 min. centrifugering med 800 o/min.					
Skyl 1	1:5	nej	koldt	-	5 min.
1 min. centrifugering med 800 o/min.					
Skyl 2	1:5	nej	koldt	-	5 min.
1 min. centrifugering med maks. o/min.					
Skyl 3	1:4	nej	koldt	-	5 min.
5 min. centrifugering med maks. o/min.					

¹afhængig af fyldning og tekstiltype;

²afhængig af opvarmningsform og - ved varmtvandslutning - af varmtvandstemperaturen

VG rengøring

Til rengøring af vandgenvindingsanlægget findes et rengøringsprogram, der anvendes inden og efter længere pauser i driften af anlægget.

Program	Tekstiltype	Programforløb	Fyldningsforhold/ Fyldningsmængde
VG rengøring		Tømning Skyl Tømning Rengøring Tømning Skyl Tømning	
VG tømning		Tømning	

Miele

Danmark:

Miele A/S

Erhvervsvej 2, Postboks 1371, DK - 2600 Glostrup

Tlf. 43 27 11 00

Hovedtelex 43 27 11 09

Reservedelsafd. telex 43 27 13 69

Miele Teknisk Service telex 43 27 13 09

Internet: www.miele.dk

E-mail: info@miele.dk

Ohjelmien kuvaus











Perus- ja erikoisohjelmat

PW 6107
PW 6137
PW 6167
PW 6207
PW 6241
PW 6321

Ohjelmien kuvaus - Perusohjelmat	4
Ohjelmien kuvaus - HoReCa	6
Ohjelman kuvaus - Verhot	7
Ohjelmien kuvaus - Vuodevaatteet	8
Ohjelmien kuvaus - Desinfiointi	9
Yleistä	10
Ohjelmien kuvaus - Koneen puhdistus	12
Ohjelmien kuvaus - Siivousvälineet	13
Ohjelmien kuvaus - Pelastuslaitokset	16
Ohjelmien kuvaus - Tekstiilipesulat	18
Ohjelmien kuvaus - Uppokyllästys	19
Ohjelmien kuvaus - Hevostilat	20
Ohjelmien kuvaus - Urheiluvaatteet	21
Ohjelmien kuvaus - Sluice	22
Ohjelmien kuvaus - Vedenkierrätys	23

Ohjelmien kuvaus - Perusohjelmat

Nämä ohjelmat sopivat kaikkien koneellista vesipesua kestävien tekstiilien pesuun.

Ohjelmat	Tekstiililaji	Ohjelman kulku	Täyttösuhde/ Täyttömäärä
Valkopyykki 90°C	Puuvillasta, pellavasta tai sekakuiduista valmistetut vuodevaatteet ja froteepyyhkeet	+  Esipesu 40°C, valittavissa Varsinainen pesu 90°C 2 huuhtelua Viimeinen huuhtelu lämmin* Loppulinkous	
Kirjopyykki 60°C	Normaalilikaiset puuvillasta, pellavasta tai sekakuiduista valmistetut vuodevaatteet ja froteepyyhkeet	+  Esipesu 30°C, valittavissa Varsinainen pesu 60°C 2 huuhtelua Viimeinen huuhtelu lämmin* Loppulinkous	
Kirjopyykki teho 60°C	Erittäin likaiset puuvillasta, pellavasta tai sekakuiduista valmistetut vuodevaatteet ja froteepyyhkeet	+  Esipesu 30°C, valittavissa Varsinainen pesu 60°C 2 huuhtelua Viimeinen huuhtelu lämmin* Loppulinkous	1:10 PW 6107 10 kg PW 6137 13 kg PW 6167 16 kg PW 6207 20 kg PW 6241 24 kg PW 6321 32 kg
Kirjopyykki 30°C	Normaalilikaiset puuvillasta, pellavasta tai sekakuiduista valmistetut vuodevaatteet ja froteepyyhkeet	+  Esipesu 30°C, valittavissa Varsinainen pesu 30°C 2 huuhtelua Loppulinkous	
Kirjopyykki teho 30°C	Erittäin likaiset puuvillasta, pellavasta tai sekakuiduista valmistetut vuodevaatteet ja froteepyyhkeet	+  Esipesu 30°C, valittavissa Varsinainen pesu 30°C 2 huuhtelua Loppulinkous	
Kirjopyykki Eco lyhyt	Kevyesti likaantuneet puuvillasta, pellavasta tai sekakuiduista valmistetut vuodevaatteet ja froteepyyhkeet	+  Esipesu 30°C, valittavissa Varsinainen pesu 50°C 2 huuhtelua Loppulinkous	
Siliävät kuidut 60°C	Normaalilikaiset synteettisistä kuiduista ja sekoitteista valmistetut tekstiilit	+  Esipesu 30°C, valittavissa Varsinainen pesu 60°C 2 huuhtelua Loppulinkous 1 min	1:20
Siliävät kuidut teho 60°C	Erittäin likaiset synteettisistä kuiduista ja sekoitteista valmistetut tekstiilit	+  Esipesu 30°C, valittavissa Varsinainen pesu 60°C 2 huuhtelua Loppulinkous 1 min	PW 6107 5 kg PW 6137 6,6 kg PW 6167 8 kg
Siliävät kuidut 30°C	Normaalilikaiset synteettisistä kuiduista ja sekoitteista valmistetut tekstiilit	+  Esipesu 30°C, valittavissa Varsinainen pesu 30°C 2 huuhtelua Loppulinkous 1 min	PW 6207 10 kg PW 6241 12 kg PW 6321 16 kg
Siliävät kuidut teho 30°C	Erittäin likaiset synteettisistä kuiduista ja sekoitteista valmistetut tekstiilit	+  Esipesu 30°C, valittavissa Varsinainen pesu 30°C 2 huuhtelua Loppulinkous 1 min	
Hienopyykki	Synteettiset kuidut, tekosilkki.	Varsinainen pesu 30°C Pesurytmi "hieno" 2 huuhtelua Loppulinkous 1 min	1:25 PW 6107 4 kg PW 6137 5,2 kg PW 6167 6,4 kg PW 6207 8 kg PW 6241 9,6 kg PW 6321 13 kg

Ohjelmien kuvaus - Perusohjelmat

Ohjelmat	Tekstiililaji	Ohjelman kulku	Täyttösuhde/ Täyttömäärä
Villa 30°C	Konepesunkestävät villavaatteet ja villasekoitteesta valmistetut neuleet, joissa Super-wash-merkintä	Varsinainen pesu 30°C Pesurytmi "hellävarainen" 2 huuhtelua Loppulinkous 1 min	1:25 PW 6107 4 kg PW 6137 5,2 kg
Käsinpestävä villa 30°C	Aidosta villasta ja villasekoitteista valmistetut villavaatteet	Varsinainen pesu 30°C Pesurytmi "erityisen hellävarainen" 2 huuhtelua Loppulinkous 1 min	PW 6167 6,4 kg PW 6207 8 kg PW 6241 9,6 kg PW 6321 13 kg
Erillinen huuhtelu	Tekstiilit, jotka on tarkoitettu vain huuhdella ja lingota	1 huuhtelu Loppulinkous	
Erillinen linkous	Pesty pyykki, joka on tarkoitettu vain lingota	Loppulinkous	
Erillinen vedenpoisto		Vedenpoisto	
Tärkkäys	Vastapestyjen tekstiilien tärkkäykseen (pöytäliinat, lautaliinat, työvaatteet)	1 huuhtelu Loppulinkous	

* Lämmin huuhtelu

Vakio-ohjelmiin **1** Valkopesu 90°C, **2** Kirjopesu 60°C ja **3** Kirjopesu 60°C teho sisältyy lämmin huuhtelu. Jos pesukone on liitetty lämminvesiliitäntään, viimeisessä huuhtelussa on hyvä käyttää lämmintä vettä.

- Pyykin jäännöskosteus linkouksen jäljiltä jää tällöin normaalia pienemmäksi.

- Pyykki on lämmintä, kun se otetaan koneesta.






Jos pyykki jatkokäsitellään heti pesun jälkeen, esimerkiksi kuivataan kuivausrummussa tai mankeloidaan kuuma-mankelilla, valmiiksi lämmin pyykki säästää energiaa ja aikaa.

Jos haluat jättää lämpimän huuhtelun pois, ks. ohjeet ohjelmointioppaasta.

Ohjelmien kuvaus - HoReCa


Hotel/Restaurant/Catering

Näillä toimialoilla syntyy monenlaista pyykkiä, joiden likaisuusaste vaihtelee joskus suurestikin. Nämä ohjelmat so-
pivat kevyesti likaantuneiden vuodevaatteiden ja pyyhkeiden pesuun, enemmän likaantuneiden pöytäliinojen pe-
suun sekä erittäin likaisen keittiöpyykin pesuun.




Ohjelma	Tekstiililaji	Ohjelman kulku	Täyttösuhde/ Täyttömäärä
Liinavaate-/froteepyykki 90°C	Valkoiset puuvillasta, pellavasta tai sekakuiduista valmistetut vuodevaatteet ja froteepyyhkeet	+  Esipesu 40°C, valittavissa Varsinainen pesu 90°C 2 huuhtelua Loppulinkous	1:10* PW 6107 10 kg PW 6137 13 kg
Liinavaate-/froteepyykki 60°C	Värilliset ja valkoiset puuvillasta, pellavasta tai sekakuiduista val- mistetut vuodevaatteet ja frotee- pyyhkeet	+  Esipesu 40°C, valittavissa Varsinainen pesu 60°C 2 huuhtelua Loppulinkous	PW 6167 16 kg PW 6207 20 kg PW 6241 24 kg PW 6321 32 kg
Patjansuojukset	Synteettisistä kuiduista valmis- tetut vedenpitävät patjansuojuk- set	+  Esipesu 30°C, valittavissa Varsinainen pesu 60°C 2 huuhtelua Loppulinkous	1:13 PW 6107 8 kg PW 6137 10 kg PW 6167 12 kg PW 6207 15 kg PW 6241 18 kg PW 6321 24 kg
Wellness-froteepyykki	Värilliset ja valkoiset puuvillasta, pellavasta tai sekakuiduista val- mistetut vuodevaatteet ja frotee- pyyhkeet, joissa öljy- tai rasva- pitoisia tahroja	Varsinainen pesu 50°C +  Varsinainen pesu 2 75°C, valittavissa** 2 huuhtelua Loppulinkous	1:13* PW 6107 8 kg PW 6137 10 kg PW 6167 12 kg PW 6207 15 kg PW 6241 18 kg PW 6321 24 kg
Kylpytakit 60°C	Puuvillasta tai sekakuiduista val- mistetut kylpytakit (jos tekstii- leissä pahoja likaantumia, valit- se +  Esipesu 40°C)	+  Esipesu 40°C, valittavissa Varsinainen pesu 60°C 2 huuhtelua Loppulinkous	1:10* PW 6107 10 kg PW 6137 13 kg PW 6167 16 kg PW 6207 20 kg PW 6241 24 kg PW 6321 32 kg
Keittiöliinavaatteet	Puuvillasta, pellavasta tai seka- kuiduista valmistetut keit- tiöliinavaatteet	Esihuuhtelu Esipesu 40°C Varsinainen pesu 90°C, lämpötilan ylläpitoaika 10 min 3 huuhtelua Loppulinkous	1:13 PW 6107 8 kg PW 6137 10 kg PW 6167 12 kg PW 6207 15 kg PW 6241 18 kg PW 6321 24 kg
Pöytäliinavaatteet 90°C	Valkoiset puuvillasta, pellavasta tai sekakuiduista valmistetut pöytäliinat	Esipesu 40°C Varsinainen pesu 90°C 2 huuhtelua Loppulinkous	1:10 PW 6107 10 kg PW 6137 13 kg
Pöytäliinavaatteet 60°C	Värilliset puuvillasta, pellavasta tai sekakuiduista valmistetut pöytäliinat	Esipesu 40°C Varsinainen pesu 60°C 2 huuhtelua Loppulinkous	PW 6167 16 kg PW 6207 20 kg PW 6241 24 kg PW 6321 32 kg

* Pese käyttämällä täysiä täyttömääriä.

** Voimakkaita likaantumia varten (esimerkiksi voiteet, rasvat, hierontaöljyt) voit valita toisen varsinaisen pesuvai-
heen (Varsinainen pesu 2) ja siihen tavallista kuumemman lämpötilan. Tällöin voit käyttää tarvittaessa erillistä val-
kaisuainetta värjäntymien poistoon.





Ohjelma	Tekstiililaji	Ohjelman kulku	Täyttösuhde/ Täyttömäärä
Verhot	Synteettiset kuidut, te- kosilkki.	+  Esipesu 30°C Varsinainen pesu 40°C 3 huuhtelua Loppulinkous	1:20 - 1:25 PW 6107 n. 4,6 kg PW 6137 n. 5,8 kg PW 6167 n. 7,2 kg PW 6207 n. 9 kg PW 6241 n.10,8 kg PW 6321 n.14,4 kg


Kun et halua lingota pyykkiä:

paina painiketta  "Ilman linkousta". Kun ohjelma on pysähtynyt huuhteluihin, lopeta ohjelma painamalla lopetus-
kytkintä  "Seis/Loppu", ja tyhjennä vesi koneesta valitsemalla toiminto  "Vedenpoisto".

Ohjelmien kuvaus - Vuodevaatteet

Näillä ohjelmilla voit pestä paksuja, tikkaamattomia peittoja, tikattuja peittoja sekä tikattuja untuvapeittoja, joissa on höyhen-, untuva-, tekokuitu- tai luonnonkuitutäyte.

Ohjelma	Tekstiililaji	Ohjelman kulku	Täyttösuhde/ Täyttömäärä
Untuvapeitot 60°C	Erittäin likaiset untuva- tai höyhentäytytteiset peitot ja tyynyt.	Ilmanpoisto +  Esipesu 30°C Varsinainen pesu 60°C 2 huuhtelua Loppulinkous	ks. kohtaa Enimmäistäyttömäärät
Untuvapeitot 40°C	Normaalilikaiset untuva- tai höyhentäytytteiset peitot ja tyynyt.	Ilmanpoisto +  Esipesu 30°C Varsinainen pesu 40°C 2 huuhtelua Loppulinkous	
Tekokuitupeitot 60°C	Erittäin likaiset keinokuiduista valmistetut peitot ja tyynyt.	+  Esipesu 30°C Varsinainen pesu 60°C 2 huuhtelua Loppulinkous	
Tekokuitupeitot 40°C	Normaalilikaiset keinokuiduista valmistetut peitot ja tyynyt.	+  Esipesu 30°C Varsinainen pesu 40°C 2 huuhtelua Loppulinkous	
Luonnonkuitupeitot	Konepestävät luonnonkuiduista valmistetut peitot.	Varsinainen pesu 25°C 2 huuhtelua Jälkikäsitteilykylpy Loppulinkous	

 Pesuohjelmat on tarkoitettu ainoastaan sellaisten tekstiilien pesuun, joiden valmistaja on tuotteen hoito-ohjeessa ilmoittanut kestävän koneellista vesispesua.

Pesuaineen annostus

Suosittelimme nestemäisten pesuaineiden käyttöä. Jos pyykki on hyvin likaista, voit käyttää jauhemaista pesuainetta pesutuloksen parantamiseksi.

Enimmäistäyttömäärät (kuivaa pyykkiä)

Kunkin ohjelman enimmäistäyttömäärät näkyvät oheisesta taulukosta.

Määrät ovat ohjeellisia ja vaihtelevat peittojen ja tynnyjen koon ja paksuuden mukaan.

Konetyyppi	Määrä
PW 6107	1 peitto tai 2 tynnyä
PW 6137	3 tynnyä tai 1 tynny + 1 peitto
PW 6167	4 tynnyä tai 2 tynnyä + 1 peitto tai 2 peittoa
PW 6207	5 tynnyä tai 3 tynnyä + 1 peitto tai 2 peittoa
PW 6241	6 tynnyä tai 4 tynnyä + 1 peitto tai 3 peittoa
PW 6321	8 tynnyä tai 2-3 tynnyä + 3 peittoa tai 4 peittoa

Yksi peitto vastaa noin kahta tynnyä.

Muita ohjeita:

Harsi höyhen- ja untuvapeittojen ja -tynnyjen täyte kiinni useasta kohdasta, jottei täyte pääse pakkautumaan epätasapainoon ja jotta pesutulos pysyisi hyvänä.

Ohjelma	Tekstiililaji	Ohjelman kulku	Täyttösuhde/ Täyttömäärä
Lämpödesinfiointi		+ U Esipesu 40°C Desinfiointi 90°C, 10 min 2 huuhtelua Loppulinkous	1:10 PW 6107 10 kg PW 6137 13 kg PW 6167 16 kg PW 6207 20 kg PW 6241 24 kg PW 6321 32 kg
Lämpödesinfiointi RKI	Puuvilla, pellava esim. vuodevaatteet, frotee- pyykki	Desinfiointi 90°C, 10 min 2 huuhtelua Loppulinkous	
Lämpökem. desinfiointi 60°C		+ U Esipesu 40°C Desinfiointi 60°C*, 20 min 2 huuhtelua Loppulinkous	
Lämpökem. desinf. RKI	Puuvilla, pellava esim. vuodevaatteet, frotee- pyykki	Desinfiointi 40°C*, 20 min 2 huuhtelua Loppulinkous	
Lämpökem. desinfiointi 40°C	Puuvilla ja sekakuidut, enin- tään 40°C	+ U Esipesu 30°C Desinfiointi 40°C*, 20 min Pesurytmi "hieno" 2 huuhtelua Loppulinkous	
Lämpökem. desinf. RKI 40°C	Puuvilla ja sekakuidut, enin- tään 40°C	Desinfiointi 40°C*, 20 min Pesurytmi "hieno" 2 huuhtelua Loppulinkous	
Inkontinenssihousut	Pestävät vaipat	+ U Upoesihuuhtelu Upoesihuuhtelu Esipesu 40°C Desinfiointi 90°C, 10 min 3 huuhtelua Loppulinkous	1:13 PW 6107 7,6 kg PW 6137 9,8 kg PW 6167 12 kg PW 6207 15 kg PW 6241 18 kg PW 6321 24 kg
Ulosteiden likaama pyykki	Ulosteiden likaamat alusvaatteet, puuvilla	2 upoesihuuhtelua Esipesu 40°C Desinfiointi 90°C, 10 min 3 huuhtelua Loppulinkous	

RKI = Robert-Koch-instituutti

* Lämpökemiallisen desinfiointin desinfiointiparametrit (lämpötila, vaikutusaika ja annostusmäärät) on valittava käytettävän pesu- ja desinfiointiaineen mukaisesti vasta koneen sijoituspaikalla.

Kaikki ohjelmat on **lukittu**. Tämä merkitsee sitä, että 1 minuutin kuluttua ohjelman käynnistämisestä ohjelmaa ei voi keskeyttää, pysäyttää eikä muuttaa.

Desinfioitujen pyykin uudelleenkontaminaation välttämiseksi kone ei ota huuhteluvaiheessa vettä enää pesu- ja apuainelokeroiden kautta.

Ohjelmien kuvaus - Desinfiointi

Yleistä

Mitä desinfioinnilla tarkoitetaan

Desinfioinnilla tarkoitetaan taudinaiheuttajien määrän vähentämistä ja tuhoamista siten, ettei niistä enää aiheudu tartuntavaaraa.

Lämpödesinfiointi

Lämpödesinfiointi perustuu kuumuuteen ja kuumen lämpötilan vaikutusaikaan. Saksan infektiosuojalain (§ 18 IFSG) luettelon mukaisesti desinfiointin varmistamiseksi on saavutettava joko 90°C:n lämpötila ja 10 minuutin vaikutusaika tai 85°C:n lämpötila ja 15 minuutin vaikutusaika, pesuaineen pitoisuussuhde 1:4 tai 1:5, desinfiointin vaikutusalue AB.

Käytetyllä pesuaineella ei ole merkitystä lämpödesinfiointissa, siksi pesuaineella ei tarvitse olla erillistä desinfiointihyväksyntää.

Lämpökemiallinen desinfiointi

Lämpökemiallinen desinfiointi eroaa tavallisesta lämpödesinfiointista siten, että desinfiointivaiheessa pesuveden lämpötilan ei tarvitse olla kovin korkea. Alemman lämpötilan vaikutuksen tasaamiseksi lämpökemiallisessa desinfiointissa käytetään vastaavasti erillisen desinfiointihyväksynnän saanutta pesu- ja desinfiointiainetta.

Tällaisten tuotteiden käytössä on tärkeää noudattaa tarkasti hyväksynnässä annettuja ohjeita. Pesuveden lämpötilaa, pesuveden pesuainepitoisuutta ja pesuaineen tarkkaa annosteluhetkeä on ehdottomasti noudatettava.

Desinfiointiohjelmille on olemassa kaksi erilaista hyväksyntää, joissa tarvittavat pesu- ja desinfiointiaineisiin liittyvät menettelyparametrit on määritelty.

RKI-hyväksyntä (Robert-Koch-instituutti)

Kuvaa menetelmää taudinkantajien hävittämiseksi Saksan infektiosuojalain (IFSG, § 18) mukaisesti. Edellytyksenä tällaisen desinfiointimenetelmän käytölle on viranomaisten määräämä desinfiointi. Viranomaisten määräämällä desinfioinnilla tarkoitetaan tilannetta, jossa sellaiset tarttuvat taudinaiheuttajat, jotka vaativat viranomaisilmoituksen, ovat saastuttaneet esineitä ja voivat siten aiheuttaa yleisen tartuntataudin leviämiskaavan. Tätä tarkoitusta varten RKI-hyväksynnässä määritellään sekä lämpödesinfiointin että lämpökemiallisen desinfiointin menetelmät.

Desinfiointimenetelmät jaetaan kolmeen puhdistuksen tehokkuutta mittaavaan vaikutusalueeseen A, B ja C.

Vaikutusalue A: tarkoitettu vegetatiivisten bakteerilisten taudinaiheuttajien (myös mykobakteerien) sekä sienten (myös sieni-itiöiden) hävittämiseen.

Vaikutusalue B: tarkoitettu virusten inaktivointiin.

Vaikutusalue C: tarkoitettu pernaruton bakteeri-itiöiden hävittämiseen.

Viranomaisten määräämä desinfiointia käytettäessä ensimmäisen pesuveden saa laskea viemäriin vasta suoritetun desinfiointin jälkeen!

VAH-hyväksyntä: VAH = Verbund für Angewandte Hygiene e.V.
(aiemmin: DGHM = Deutsche Gesellschaft für Hygiene und Mikrobiologie)

VAH-hyväksyntä määrittelee rutiininomaisen, ennaltaehkäisevän desinfioinnin menetelmät, erityisesti infektiiväaran vähentämiseksi sairaaloissa, lääkärin vastaanotoilla sekä julkisilla ja muilla aloilla, joissa on olemassa infektiotaara.

Viranomaisten määräämän desinfioinnin osalta hyväksynnässä viitataan Saksan infektiosuojalain §18:n määräykseen.

Lääketieteelliseen tarkoitukseen käytettäviä leikkaussalitekstiilejä varten on käytettävä erityisiä validoituja menetelmiä ja koneita. Tässä kuvatut menetelmät ja koneet **eivät ole** lääketieteellisiä tuotteita.

Varotoimenpiteet kontaminaation tai rekontaminaation välttämiseksi

- hoitohenkilökunnan riittävä käsien desinfiointi
- riittävästi puhdistetut/desinfioidut kuljetussäiliöt
- riittävä pesu- ja desinfiointiaineen annostus
- suojavaatteiden oikea käsittely ja käyttö
- vedenpuhdistuslaitteiston kautta puhdistettu käyttövesi
- pesu- ja apuainelokeroiden sekä imuputken asianmukainen puhdistus

Pesu- ja apuainelokeroiden sekä imuputken puhdistus

Pesu- ja apuainelokerot ovat jatkuvasti kosteita, minkä vuoksi bakteerit alkavat lisääntyä voimakkaasti, mikäli lokeroita ei puhdisteta säännöllisesti.

Pesu- ja huuhteluainelokerot sekä imuputki on puhdistettava huolellisesti lämpimällä vedellä mahdollisista pesuainejäämistä ja -kertymistä.

Käyttäjän on itse varmistettava käytetyn (Saksan infektiosuojalain, § 18 IFSG, luettelon mukaisen) desinfiointimenetelmän, joko lämpödesinfioinnin tai lämpökemiallisen desinfioinnin desinfiointitulos. Menetelmä tulee testata ja dokumentoida säännöllisesti joko lämpösähköisesti käyttämällä loggeri-yksikköä tai bakteriologisesti käyttämällä bioindikaattoreita. Käyttäjän on kiinnitettävä erityistä huomiota menetelmän parametrien, eli desinfiointilämpötilan ylläpitoajan ja lämpökemiallisessa desinfioinnissa myös pesuliuoksen pesuainepitoisuuden ylläpitämiseen. Desinfiointiohjelmia ei saa keskeyttää, sillä desinfiointi saattaa jäädä puutteelliseksi.

Ohjelmien kuvaus - Koneen puhdistus

Pesuainekotelon, pesurummun, pesualtaan ja poistovesijärjestelmän puhdistukseen.


Jos käytät desinfiointiohjelmia usein, pesukone on puhdistettava säännöllisesti ohjelmalla Koneen puhdistus.

Ohjelma	Tekstiililaji	Ohjelman kulku	Täyttösuhde/ Täyttömäärä
Koneen puhdistus	Käytä normaalia pesuainetta ilman pyykkiä	2 huuhtelua	-

Nämä ohjelmat soveltuvat kiinteistöhuollossa käytettävien puuvillasta tai sekakuiduista valmistettujen siivousmoppien, kuramattojen, kiillotuslaikkojen ja siivousliinojen pesuun, desinfiointiin ja viimeistelyyn (voit valita siivousvälineiden jäännöskosteuden itse).

Ohjelma	Tekstiililaji	Ohjelman kulku
Mopit Vakio 60°C Mopit Vakio 90°C	Puuvillasta tai sekakuiduista (puuvilla/polyesteri) valmistetut siivousmopit ja -liinat	Esilinkous Uppoeshuuhtelu +  2. uppoeshuuhtelu, valittavissa Varsinainen pesu 60/90°C 3 huuhtelua Loppulinkous
Mopit Vakio+viimeistely 60°C Mopit Vakio+viimeistely 90°C		Ohjelman kulku kuten Mopit Vakio, mutta lopuksi: Uppoviimeistely Kosteaa tai vaiheen aktivoinnin kautta: Nihkeä, Märkä, Likomärkä
Mopit Lämpödesinfiointi		Esilinkous Uppoeshuuhtelu +  2. uppoeshuuhtelu, valittavissa Desinfiointi* 90°C, 10 min 3 huuhtelua Loppulinkous
Mopit Lämpödesinf.+viim.		Ohjelman kulku kuten Mopit Lämpödesinfiointi, mutta lopuksi: Uppoviimeistely Kosteaa tai vaiheen aktivoinnin kautta: Nihkeä, Märkä, Likomärkä
Mopit Kem. lämpödesinf.		Esilinkous Uppoeshuuhtelu +  2. uppoeshuuhtelu, valittavissa Desinfiointi* 60°C, 20 min 3 huuhtelua Loppulinkous
Mopit Kem.lämpödes.+viim.		Ohjelman kulku kuten Mopit Kem. lämpödesinf., mutta lopuksi: Uppoviimeistely Kosteaa tai vaiheen aktivoinnin kautta: Nihkeä, Märkä, Likomärkä
Mopit Viimeistely		1 huuhtelu Uppoviimeistely Kosteaa tai vaiheen aktivoinnin kautta: Nihkeä, Märkä, Likomärkä
Mopit Tehopesu		Esilinkous Esihuuhtelu +  2. esihuuhtelu, valittavissa Esipesu 40°C Varsinainen pesu 90°C 3 huuhtelua Loppulinkous
Mopit Uudet 60°C Mopit Uudet 90°C	Uudet siivousmopit ja -liinat	Varsinainen pesu 60/90°C 2 huuhtelua Loppulinkous

Ohjelmien kuvaus - Siivousvälineet

Ohjelma	Tekstiililaji	Ohjelman kulku
Matot	Kuramatot	Esihuuhtelu Varsinainen pesu 40°C 3 uppohuuhtelua Loppulinkous
Matot erittäin likaiset	Erittäin likaiset kuramatot	Esihuuhtelu Esipesu 30°C Varsinainen pesu 60°C 3 uppohuuhtelua Loppulinkous
Kiillotuslaikat 40°C Kiillotuslaikat 60°C	Kiillotus- ja vahausmopit ja laipat	Uppoeshuuhtelu +  2. uppoeshuuhtelu, valittavissa Varsinainen pesu 40/60°C 3 huuhtelua Loppulinkous

* Lämpökemiallisen desinfiointin desinfiointiparametrit (lämpötila, vaikutusaika ja annostusmäärät) on valittava käytettävän pesu- ja desinfiointiaineen mukaisesti vasta koneen sijoituspaikalla.

Kun käytät ohjelmia **Mopit . . . + viimeistely**, saat mopit koneesta käyttövalmiina ja halutessasi puhdistus- tai desinfiointiaineella valmiiksi viimeistelyinä. Tätä varten ohjelmiin sisältyy erillinen viimeistelyvaihe linkouksineen pesu- tai desinfiointivaiheen jälkeen. Voit myös valita, kuinka kosteina haluat mopit koneesta aktivoimalla ohjelmaan haluamasi loppulinkousvaiheen. Jos käytät viimeistelyyn desinfiointiainetta, moppien desinfiointiainepitoisuuden tulisi olla 0,5 % ohjelman päätyttyä.

Desinfiointiaineiden annostusmäärät on säädettävä koneen sijoituspaikalla ja desinfiointitulos on varmistettava.

Ohjelma **Mopit viimeistely** on tarkoitettu puhtaiden ja kuivien moppien erilliseen käsittelyyn haluamallasi viimeistelyaineella. Viimeistelyllä tarkoitetaan desinfiointiaineliuoksen lisäämistä. Moppien desinfiointiainepitoisuuden on oltava 0,5 % ohjelman päätyttyä.

Desinfiointiaineiden annostusmäärät on säädettävä koneen sijoituspaikalla ja desinfiointitulos on varmistettava.




Moppien täyttömäärät

Malli	40 cm/190 g	50 cm/220 g	60 cm/280 g	80 cm/360 g	110 cm/510 g	130 cm/610 g	160 cm/720 g
PW 6107	53 kpl	45 kpl	36 kpl	28 kpl	20 kpl	16 kpl	14 kpl
PW 6137	68 kpl	59 kpl	46 kpl	36 kpl	25 kpl	21 kpl	18 kpl
PW 6167	84 kpl	73 kpl	57 kpl	44 kpl	31 kpl	26 kpl	22 kpl
PW 6207	105 kpl	91 kpl	71 kpl	56 kpl	39 kpl	33 kpl	28 kpl
PW 6241	126 kpl	109 kpl	85 kpl	67 kpl	47 kpl	40 kpl	34 kpl
PW 6321	168 kpl	145 kpl	114 kpl	90 kpl	62 kpl	53 kpl	45 kpl

- Ravistele mopit ennen pesua, jotta karkein lika ei pääse koneeseen.

Desinfioitujen tuotteiden uudelleenkontaminaation välttämiseksi kone ei ota huuhteluvaiheessa vettä enää pesu- ja apuainelokeroiden kautta.

Nämä ohjelmat soveltuvat kiinteistöhuollossa käytettävien puuvillasta, sekakuiduista tai mikrokuiduista valmistettujen siivousliinojen pesuun, desinfiointiin ja viimeistelyyn (voit valita siivousliinojen jäännöskosteuden itse).

Ohjelma	Tekstiililaji	Ohjelman kulku	Täyttösuhde/ Täyttömäärä
Siivousliinat Vakio	Puu villasta, sekakuiduista (puuvilla/polyesteri) tai mikrokuiduista valmistetut siivousmopit ja -liinat	Esihuuhtelu +  Esipesu 30°C, valittavissa Varsinainen pesu 60°C, 10 min 3 uppohuuhtelua Loppulinkous	1:20 PW 6107 n. 5 kg PW 6137 n. 7 kg
Siivousliinat Vakio+viim.		Ohjelman kulku kuten Siivousliinat Vakio, mutta lopuksi: Uppoviimeistely Kostea tai vaiheen aktivoinnin kautta: Nihkeä, Märkä, Likomärkä	PW 6167 n. 8 kg PW 6207 n. 10 kg PW 6241 n. 12 kg PW 6321 n. 16 kg
Siivousliinat Desinfiointi		Esihuuhtelu +  Esipesu, valittavissa Desinfiointi 90°C, 10 min 3 huuhtelua Loppulinkous	5 kg liinoja 315 kpl 7 kg liinoja 440 kpl 8 kg liinoja 500 kpl 10 kg liinoja 630 kpl 12 kg liinoja 755 kpl 16 kg liinoja 1000 kpl
Liinat Lämpödesinf.+ viim.		Ohjelman kulku kuten Siivousliinat Desinfiointi, mutta lopuksi: Uppoviimeistely Kostea tai vaiheen aktivoinnin kautta: Nihkeä, Märkä, Likomärkä	
Liinat Kem. lämpödesinf.		Esihuuhtelu +  Esipesu, valittavissa Desinfiointi 70°C, 10 min 3 huuhtelua Loppulinkous	
Liinat Kem.lämpödes.+ viim		Ohjelman kulku kuten Liinat Kem. lämpödesinf., mutta lopuksi: Uppoviimeistely Kostea tai vaiheen aktivoinnin kautta: Nihkeä, Märkä, Likomärkä	
Siivousliinat viimeistely		1 huuhtelu Uppoviimeistely Kostea tai vaiheen aktivoinnin kautta: Nihkeä, Märkä, Likomärkä	

Ohjelma **Siivousliinat Vakio** on tarkoitettu siivousliinoille, joita ei käytetä välittömästi desinfioidun pesun jälkeen, vaan jotka on tarkoitettu varastoida kuivina kuivauksen jälkeen.

Kun käytät ohjelmia **Siivousliinat . . . + viimeistely**, saat siivousliinat koneesta käyttövalmiina ja halutessasi puhdistus- tai desinfiointiaineella valmiiksi viimeistelyinä. Tätä varten ohjelmiin sisältyy erillinen viimeistelyvaihe linkouksineen pesu- tai desinfiointivaiheen jälkeen. Voit myös valita, kuinka kosteina haluat siivousliinat koneesta aktivoimalla ohjelmaan haluamasi loppulinkousvaiheen. Jos käytät viimeistelyyn desinfiointiainetta, siivousliinojen desinfiointiainepitoisuuden tulisi olla 0,5 % ohjelman päätyttyä.

Desinfiointiaineiden annostusmäärät on säädettävä koneen sijoituspaikalla ja desinfiointitulos on varmistettava.

Ohjelma **Siivousliinat Viimeistely** on tarkoitettu puhtaiden ja kuivien siivousliinojen desinfiointiin. Viimeistelyllä tarkoitetaan desinfiointiaineliuoksen lisäämistä. Siivousliinojen desinfiointiainepitoisuuden on oltava 0,5 % ohjelman päätyttyä.

Desinfiointiaineiden annostusmäärät on säädettävä koneen sijoituspaikalla ja desinfiointitulos on varmistettava.

Ohjelmien kuvaus - Pelastuslaitokset

Nämä ohjelmat sopivat Nomex-suojapukujen, takkien, housujen, hengityssuojaimien ja kaasusuojapukujen pesuun ja kyllästykseen.


Ohjelma	Tekstiililaji	Ohjelman kulku	Täyttösuhde/ Täyttömäärä
Suojavaatteet pesu	Nomex- palopuvut, takit, housut	Esipesu 40°C Varsinainen pesu 60°C 3 huuhtelua Loppulinkous	1:15 - 1:20
Suojavaatteet pesu/kyllästys		Esipesu 40°C Varsinainen pesu 60°C 2 huuhtelua Uppokyllästys 40°C Loppulinkous	
Suojavaatteet kyllästys		1 uppohuuhtelu Uppokyllästys 40°C Loppulinkous	

Täyttömäärä: PW 6107 n. 1 - 2 pukua (1 takki + 2 housut tai 2 pukua)
PW 6137 n. 2 pukua (tai 3 takkia)
PW 6167 n. 3 pukua
PW 6207 n. 3 - 4 pukua
PW 6241 n. 4 pukua
PW 6321 n. 5 pukua

Pyykin esikäsittely:

- Älä kiinnitä mitään etikettejä.
- Irrota pukujen jousihaat, jos mahdollista, tai työnnä se sivutaskuun ja sulje tasku.
- Sulje tarranauhakiinnitykset tai peitä ne suljentanauhalla.
- Uudesta villasta valmistettu vuori on pestävä erikseen.
- Pese vaatteet oikea puoli ulospäin (sisävuori = nurja puoli).
- Noudata pesukoneen täyttömääriä.

Suojavaatteiden pesu

 **Pelastuslaitokset** on pesuohjelma palopukujen ja sammutusvaatteiden pesemiseen. Ohjelma ei sovi sellaisten vaatteiden pesuun, joiden vuorissa on uutta villaa.

Pesuaine: Käytä mieluiten pH-arvoltaan alhaista, nestemäistä pesuainetta, joka irrottaa erityisesti rasva- ja pigmenttipitoista likaa.

Käytettävän kyllästysaineen on vastattava tekstiilien käyttötarkoituksen erityisvaatimuksia.

Suojaimet ovat ohjelmia nauhastolla varustettujen hengityssuojaimien pesuun ja desinfiointiin.

Ota suojaimet pesupusseista pesun jälkeen.

Ohjelma **Vedenpoisto pesupusseista** linkoaa likomärät, tyhjät suojaimien pesupussit kuiviksi.

Ohjelma	Tekstiililaji	Ohjelman kulku	Täyttösuhde/ Täyttömäärä
Suojaimet	Hengityssuojaimet, joissa on nauhasto	Desinfiointi* 60°C, 20 min 4 huuhtelua	suojaimia PW 6107 9
Suojaimet/esipesu	Erittäin likaiset hengityssuojaimet, joissa on nauhasto	Esipesu 30°C Desinfiointi* 60°C, 20 min 4 huuhtelua	PW 6137 12 PW 6167 13 PW 6207 16 PW 6241 19 PW 6321 26
Vedenpoisto pesupusseista	Suojaimien pesupussit	Linkous	1:10

* Lämpökemiallisen desinfioinnin desinfiointiparametrit (lämpötila, vaikutusaika ja annostusmäärät) on valittava käytettävän pesu- ja desinfiointiaineen mukaisesti vasta koneen sijoituspaikalla.

Desinfioitujen tuotteiden uudelleenkontaminaation välttämiseksi kone ei ota huuhteluvaiheessa vettä enää pesu- ja apuainelokeroiden kautta.

⚠ Älä pese yhdistettyjä suojahappu-hengityssuojaimia, koska kiinnityssoljet voivat naarmuttaa suojavisiiriä.

Hengityssuojaimien pesuun on käytettävä asianmukaisia pesuaineita. Noudata valmistajan pesuohjeita.

- Ennen kuin laitat suojaimet pesukoneeseen, suojaa mahdolliset suojavisiirit naarmuuntumiselta kääntämällä nauhasot nurinpäin.
- Aseta kukin suojain omaan pesupussiinsa ja sulje vetoketju.

"Kaasusuojapuvut" ovat ohjelmia palokuntien ja pelastuslaitosten kemikaalisuojavaatteiden pesuun.



Ohjelmiin sisältyy kemiallinen lämpödesinfiointi (60°C/20 min), jota varten on käytettävä sopivaa pesuainetta.

Ohjelma	Tekstiililaji	Ohjelman kulku	Täyttösuhde/ Täyttömäärä
Kaasusuojapuvut	Kemikaalisuojapuvut, jotka on valmistettu pintakäsittelystä monikerroslaminaatista	Varsinainen pesu 60°C 3 huuhtelua	1:15 - 1:20 pukuja
Kaasusuojapuvut / erikoisohjelma		Esipesu 40°C	PW 6137 1 PW 6167 1 - 2 PW 6207 väh. 2 PW 6241 väh. 3 PW 6321 väh. 4


- Noudata suojavaatteiden valmistajan suosittamia enimmäispesulämpötiloja.
- Jos kemikaalisuojavaatteissa on likaa, jonka alkulähdettä ei voida määrittellä, dekontaminaation onnistuminen on tarkistettava tapauskohtaisesti.
- Avaa kemikaalisuojavaatteet ja työnnä pääkappale vaateen sisään suojavisiirin suojaamiseksi, ja kietaise jalka-osa näiden päälle.
- Noudata pesukoneen vähimmäistäyttömääriä: näin kokoontaitetut suojapuvut eivät pääse avautumaan, mikä voisi vahingoittaa suojavisiirejä.
- Esikäsittele pahoin kontaminoituneet suojavaatteet ensin ohjelmalla "Kaasusuojapuvut - erikoisohjelma".

Ohjelmien kuvaus - Tekstiilipesulat

WetCare eli märkäpuhdistus on erittäin hellävarainen puhdistusmenetelmä, joka käyttää vettä ja erityisiä emulsiohoitoaineita. Ohjelmat on tarkoitettu sellaisten tekstiilien pesuun ja jälkikäsitteilyyn, jotka aiemmin on pystytty puhdistamaan pelkästään kemiallisesti.




Ohjelma	Tekstiililaji	Ohjelman kulku	Täyttösuhde/ Täyttömäärä
WetCare sensitiv	Käyttövaatteet, jotka eivät kestä tavallista vesipesua	+  Esipuhdistus 25°C, valittavissa Varsinainen puhdistus 25°C Jälkikäsitteilykylpy 25°C Loppulinkous	1:15 - 1:20 PW 6107 n. 5 - 6,6 kg PW 6137 n. 6,6 - 9 kg PW 6167 n. 8 - 11 kg PW 6207 n.10 - 13 kg PW 6241 n.12 - 16 kg PW 6321 n.16 - 21 kg
WetCare silkki	Helposti rypistyvät käyttövaatteet, jotka eivät kestä tavallista vesipesua	Varsinainen puhdistus 30°C Jälkikäsitteilykylpy 25°C Loppulinkous	1:20 - 1:25 PW 6107 n. 4 - 5 kg PW 6137 n. 5 - 6,6 kg PW 6167 n. 6,6 - 8 kg PW 6207 n. 8 - 10 kg PW 6241 n. 9,6 - 12 kg PW 6321 n.13 - 16 kg
WetCare teho	Vesipesun kestävät käyttövaatteet	+  Esipesu 30°C, valittavissa Varsinainen puhdistus 40°C Huuhtelu Jälkikäsitteilykylpy 25°C Loppulinkous	1:15 - 1:20 PW 6107 n. 5 - 6,6 kg PW 6137 n. 6,6 - 9 kg PW 6167 n. 8 - 11 kg PW 6207 n.10 - 13 kg PW 6241 n.12 - 16 kg PW 6321 n.16 - 21 kg

WetCare-ohjelmissa lämminvesiventtiileitä ei ohjata lainkaan. Sisääntulevan veden lämpötila ei saa ylittää 30°C.

Ohjelma	Tekstiililaji	Ohjelman kulku	Täyttösuhde/ Täyttömäärä
Pesu/kyllästys	Kaikille kyllästettävälle, vesi- pesua kestäville tekstiileille (esim. ulkotakeille)	+  Esipuhdistus 30°C, valittavissa Varsinainen pesu 40°C 2 huuhtelua Uppokyllästys 40°C Loppulinkous	1:15 - 1:20 PW 6107 6 kg PW 6137 8 kg PW 6167 10 kg
Huuhtelu/kyllästys		1 huuhtelu Uppokyllästys 35°C Loppulinkous	PW 6207 12 kg PW 6241 14,5 kg PW 6321 19,5 kg

Ohjelmien kuvaus - Hevostilat

Nämä ohjelmat sopivat hevosloimien, satulahuopien, säärisuojien, pinteiden, kääreiden sekä kangaspäitsien pesuun ja kyllästyksen.

Ohjelma	Tekstiililaji	Ohjelman kulku	Täyttösuhde
Hevosloimet 60°C	Hevosloimet, satulahuovat, pintelit, suojat, ratsastusvarusteet	+  Esihuuhtelu, valittavissa Esihuuhtelu Esipesu 40°C Varsinainen pesu 60°C 3 huuhtelua Loppulinkous 10 min	1 : 13
Hevosloimet 30°C	Hevosloimet, satulahuovat, pintelit, suojat, ratsastusvarusteet	+  Esihuuhtelu, valittavissa Esihuuhtelu Esipesu 30°C Varsinainen pesu 30°C 3 huuhtelua Loppulinkous 10 min	
Hevosloimet villa	Hevosloimet, jotka sisältävät villaa	Esihuuhtelu Esipesu 30°C Varsinainen pesu 30°C 2 huuhtelua Loppulinkous 3 min	
Hevosloimet pesu/kylläst.	Hevosloimet, satulahuovat, pintelit, suojat, ratsastusvarusteet	+  Esihuuhtelu, valittavissa Esihuuhtelu Esipesu 30°C Varsinainen pesu 30°C 2 huuhtelua Kyllästys 30°C Loppulinkous 10 min	

Esikäsitely

Jos loimet ovat erittäin likaisia, puhdista ne karkeimmasta liasta käyttämällä painepesuria tai pölynimuria.


Pesuaine

Käytä pesuainetta, joka ei sisällä valkaisuaineita eikä optisia kirkasteita. Käytä mieluiten nestemäisiä tuotteita, sillä niitä on helppo käsitellä ja ne mahdollistavat mahdollisimman tarkan annostuksen.





Pese villaloimet käyttämällä miedosti hapanta pesuainetta (pH-arvo hieman neutraalia alempi). Voit tarvittaessa lisätä pesuaineeseen myös entsyymipitoista apuainetta. Älä kuitenkaan missään tapauksessa käytä proteaaseja, sillä nämä entsyymit hajottavat villakuituja ja vahingoittavat siten villatekstiilejä.

Konetyyppi	Täyttömäärä		
	Enintään 3/4 kokonaistäyttömäärästä		
	Satulahuovat	Kesäloimet	Talviloimet
PW 6107	7	2	1
PW 6137	9	2 - 3	1 - 2
PW 6167	11	2 - 3	1 - 2
PW 6207	12	3	2
PW 6241	15	3 - 4	2 - 3
PW 6321	18	4 - 5	3

Soljet

 Metallisoljet, hakaset ja lehtiäiset on ehdottomasti suojattava tai peitettävä, jotteivät ne vahingoita koneen rumpua.

Mielen pesulakonevarusteiden valikoimassa on erityisiä suojapusseja, joilla metalliset soljet ja vastaavat voidaan suojata.

Ohjelma	Tekstiililaji	Ohjelman kulku	Täyttösuhde/ Täyttömäärä
Trikoot 40°C	Polyesteri tai polyamidi, elastaanin kanssa tai ilman	+  Esipesu 30°C, valittavissa Varsinainen pesu 40°C 3 huuhtelua Loppulinkous	1:20 PW 6107 5 kg PW 6137 6,6 kg
Harjoitusasut 40°C	Polyesteri, polyamidi	Varsinainen pesu 40°C 2 huuhtelua Loppulinkous	PW 6167 8 kg PW 6207 10 kg PW 6241 12 kg PW 6321 16 kg
Harjoitusasut tehopesu 40°C		+  Esipesu 30°C, valittavissa Varsinainen pesu 40°C 2 huuhtelua Loppulinkous	
Säärisuojukset 40°C	Polyesteri, polyamidi, polyeteeni, polypropeeni ja etyyli-vinyyli	Varsinainen pesu 40°C 2 huuhtelua	1:10 PW 6107 10 kg PW 6137 13 kg PW 6167 16 kg PW 6207 20 kg PW 6241 24 kg PW 6321 32 kg
Ulkovaatteet 40°C	Polyamidi ja pintakäsitellyt vaatteet	+  Esipesu 30°C, valittavissa Varsinainen pesu 40°C 2 huuhtelua Kyllästys 40°C Loppulinkous	1:20 - 1:15 PW 6107 5 - 6,6 kg PW 6137 6,6 - 9 kg PW 6167 8 - 11 kg PW 6207 10 - 13 kg PW 6241 12 - 16 kg PW 6321 16 - 21 kg
Urheiluvaatteiden kyllästys 40°C		Huuhtelu Kyllästys 40°C Loppulinkous	
Urheilualusasut 40°C	Polyesteri/elastaani-sekakuidut, polyamidi/elastaani-sekakuidut tai polypropeeni	+  Esipesu 30°C, valittavissa Varsinainen pesu 40°C 2 huuhtelua Loppulinkous	1:20 PW 6107 5 kg PW 6137 6,6 kg PW 6167 8 kg PW 6207 10 kg PW 6241 12 kg PW 6321 16 kg

Ohjelmien kuvaus - Sluice

Sluice-ohjelmat on tarkoitettu ulosteiden likaamien alusvaatteiden sekä erittäin likaisten froteepyyhkeiden ja vuodevaatteiden pesuun.

Desinfiointivaihe täyttää National Health Servicen (GB) vaatimukset.

Ohjelmissa käytetään kahta desinfiointivaihtoehtoa: 65°C, 10 minuuttia tai 71°C, 3 minuuttia

Ohjelma	Tekstiililaji	Ohjelman kulku	Täyttösuhde/ Täyttömäärä
Sluice Sensitiv 65°C	Erittäin likaiset alusvaatteet sekä frotee- ja vuodevaatteet	2 esihuuhtelua Esipesu 60°C, 5 min Desinfointi 60°C, 10 min 3 huuhtelua Loppulinkous	1 : 10 PW 6107 10 kg PW 6137 13 kg
Sluice 71°C		2 esihuuhtelua Esipesu 60°C, 5 min Desinfointi 71°C, 3 min 3 huuhtelua Loppulinkous	PW 6167 16 kg PW 6207 20 kg PW 6241 24 kg PW 6321 32 kg

Sluice Sensitiv 65°C					
Ohjelmavaihe	Pitoisuus- suhde ¹	Lämmitys seis	Lämpötila	Lämpöt. ylläpito (Pesuaika 2)	Ohjelmoitu pesuaika n.
Esihuuhtelu 1	1:7	ei	kylmä	-	5 min
Esihuuhtelu 2	1:7	ei	kylmä	-	4 min
Esipesu	1:7	kyllä	60°C	5 min	-
1 minuutin linkous 500 kierr./min					
Desinfointi	1:5	kyllä	65°C	10 min	- ²
2 minuutin linkous 800 kierr./min					
Huuhtelu 1	1:5	ei	kylmä	-	5 min
1 minuutin linkous 800 kierr./min					
Huuhtelu 2	1:5	ei	kylmä	-	5 min
1 minuutin linkous enimmäiskierrosnopeudella					
Huuhtelu 3	1:4	ei	kylmä	-	5 min
5 minuutin linkous enimmäiskierrosnopeudella					
Sluice 71°C					
Esihuuhtelu 1	1:7	ei	kylmä	-	5 min
Esihuuhtelu 2	1:7	ei	kylmä	-	4 min
Esipesu	1:7	kyllä	60°C	5 min	-
1 minuutin linkous 500 kierr./min					
Desinfointi	1:5	kyllä	71°C	3 min	- ²
2 minuutin linkous 800 kierr./min					
Huuhtelu 1	1:5	ei	kylmä	-	5 min
1 minuutin linkous 800 kierr./min					
Huuhtelu 2	1:5	ei	kylmä	-	5 min
1 minuutin linkous enimmäiskierrosnopeudella					
Huuhtelu 3	1:4	ei	kylmä	-	5 min
5 minuutin linkous enimmäiskierrosnopeudella					

¹ Täyttömäärän ja tekstiililajin mukaan;

² Lämmitystavan ja lämminvesiliitäntää käytettäessä myös lämpimän veden lämpötilan mukaan

Vedenkiertosäiliön puhdistus

Kierrätysvesisäiliön puhdistusta varten koneessa on puhdistusohjelma, joka tulee käynnistää ennen vedenkierrätyslaitteiston pitkää käyttöseisokkia sekä aina pitkän käyttöseisokin jälkeen.

Ohjelma	Tekstiililaji	Ohjelman kulku	Täyttösuhde/ Täyttömäärä
Vedenkiertosäiliön puhdistus		Tyhjennys Huuhtelu Tyhjennys Huuhtelu Tyhjennys Huuhtelu Tyhjennys	
Vedenkiertosäiliön tyhjennys		Tyhjennys	

Suomi:

Miele Oy

Porttikaari 6, Porttipuisto, 01200 Vantaa

Puhelin (09) 875 970, telekopio (09) 875 97299

Huollon telekopio suoraan: (09) 875 97399

Internet: <http://www.miele.fi>